

The Teka logo is displayed in white on a red square background. It features a stylized lowercase 't' with a dot above it, followed by the word 'teka' in a lowercase, sans-serif font.

Mikrovlnná trouba

MS 620 BIS
ML 820 BIS

Návod k obsluze

Blahopřejeme Vám k zakoupení nového produktu TEKA

- Děkujeme Vám, že jste nám volbou značkového výrobku Teka projevili svoji důvěru. Jsme přesvědčeni, že Vám nový výrobek poskytne dobré služby a rychle se stane ve vaší domácnosti nepostradatelným.
- Ovládání a používání tohoto spotřebiče je velmi jednoduché. Přesto vám doporučujeme prostudovat tento návod k obsluze, který vám ukáže, jak správně a bezpečně používat váš nový výrobek a jak můžete skutečně plně využívat všechny jeho funkce, dovednosti a příjemné vlastnosti. Řiďte se doporučeními v odstavci „Bezpečnostní pokyny“, „Obsluha“ a „Údržba“ tak, aby Vám Váš nový výrobek dlouho a spolehlivě sloužil.
- Návod k obsluze si dobře uschovejte pro pozdější možnost ověření některých rad a informací.

- Pro zajištění technického vývoje a další modernizace si výrobce vyhrazuje právo v případě potřeby změnit bez předchozího upozornění a závazků vzhled, technické provedení nebo příslušenství tohoto výrobku.

Obal výrobku

- Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb. o obalech, včetně uhrazení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového materiálu.
- Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro případnou možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.

Tento elektrický spotřebič odpovídá českým i evropským normám, týkajících se bezpečnosti elektrických spotřebičů určených do domácností a ochrany před elektromagnetickou interferencí a bylo na něj vystaveno „Prohlášení o shodě“.

Likvidace

Likvidace obalového materiálu



- Všechny použité materiály jsou ekologické a lze je bez nebezpečí umístit na místo určené obcí k ukládání odpadů. Obal z nového výrobku zlikvidujte přiměřeným způsobem.
- Použité plasty mohou být recyklovány a jsou označeny: PE = polyetylen, PS = polystyren, PP = polypropylen
- Kartónové části obalu byste měli odvézt do sběrný nebo do kontejneru se starým papírem.



Likvidace vysloužilého spotřebiče



- Až jednoho dne Váš starý elektrický spotřebič definitivně vyřadíte z provozu, zamezte jeho zneužití odštípnutím přívodního kabelu a dopravte jej do nejbližšího střediska recyklace odpadů. Nevyhazujte starý spotřebič do odpadu spolu s domovním odpadem, ale kontaktujte své místní úřady a zjistěte, zda a kde jsou ve vaší oblasti místa, kde lze spotřebič recyklovat.
- Prosím, dodržujte národní a regionální předpisy týkající se vyhazování spotřebičů a obalového materiálu do odpadu, jakož i značení materiálů (třídění odpadů, sběr odpadů, sběrná místa).

Podrobné informace na www.elektrowin.cz

Bezpečnostní informace



Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

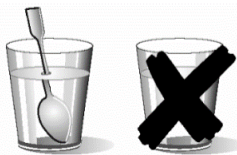
Bezpečnost dětí a postižených osob

UPOZORNĚNÍ! Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- **VAROVÁNÍ:** Zařízení a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných prvků. Nejsou-li děti do 8 let pod trvalým dohledem, neměly by mít k zařízení přístup.
- **VAROVÁNÍ:** Je-li zařízení provozováno v kombinovaném režimu, smějí děti používat troubu pouze pod dohledem dospělých, protože vznikají vysoké teploty.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat. Děti mladší tří let nesmí být ponechány v blízkosti spotřebiče bez dozoru.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnostech, nikoli v hotelech, obchodech, kancelářích a podobných prostředích.
- Při provozu je vnitřek spotřebiče horký. Nedotýkejte se topných těles ve spotřebiči. Při vkládání či vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tekutiny či jiné potraviny neohřívejte v hermeticky uzavřených nádobách. Mohou explodovat.
- Používejte jen nádobí vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách sledujte spotřebič z důvodu jejich možného vznícení.
- Tento spotřebič je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání zahřívacích podložek, pantoflů, hub, vlhkých hadrů a podobných předmětů může způsobit poranění, vznícení či požár.
- **POZOR!** Trouba se nesmí používat v případě, že:
 - dvířka jsou nesprávně zavřená;
 - panty dvířek jsou poškozené;
 - povrch trouby, na který dvířka dosedají, nebo přední panel trouby je poškozený;
 - sklo dvířek je poškozené;
 - často vzniká v troubě elektrický oblouk, i když uvnitř nejsou žádné kovové předměty.Trouba se smí opět používat až po odborné opravě v autorizovaném servisním středisku.
- Pokud ze spotřebiče vychází kouř, spotřebič vypněte nebo odpojte od sítě a nechte dvířka zavřená, aby se případné plameny uhasily.
- Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může vést k utajenému varu a pozdějšímu prudkému vystříknutí kapaliny. S nádobou je proto nutné zacházet opatrně.



- Dávejte pozor při ohřevu tekutin!
DÁVEJTE POZOR PŘI OHŘEVU TEKUTIN!
Když se tekutiny (voda, káva, čaj, mléko apod.) dostanou v troubě do bodu varu a rychle je vyjmete ven, může vroucí tekutina vystříknout. **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ A OPAŘENÍ!**
Abyste této situaci při ohřevu tekutin předešli, vložte do nádoby s tekutinou před vyjmutím lžičku nebo skleněnou tyčinku.
- Kojenecké láhve nebo skleničky s dětskou výživou byste měli zamíchat nebo protřepat, a před podáním si ještě ověřit jejich teplotu, aby se dítě nespálilo.
- Vajíčka ve skořápce a vajíčka vařená natvrdo by se neměla ve spotřebiči ohřívat, protože mohou explodovat i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
- **POZOR!** V mikrovlnné troubě nezahřívejte čistý líh nebo alkoholické nápoje. **NEBEZPEČÍ OHNĚ!**
- Výstraha! Abyste zabránili přehřátí pokrmu nebo spálení, je velmi důležité nevolit příliš dlouhou dobu ohřevu nebo úroveň výkonu, zvláště při ohřívání malého množství potravin. Například rohlík se může spálit za méně než 3 minuty, pokud je zvolený výkon příliš vysoký.
- Pro opékání a toastování použijte pouze funkci grilu a troubu po celou dobu sledujte. Pokud při toastování chleba použijete kombinovanou funkci, chléb může za velmi krátkou dobu shořet.
- Dbejte na to, aby se horkých dvířek trouby nikdy nedotýkaly síťové kabely od jiných elektrických zařízení. Izolace kabelu se tím může poškodit. Nebezpečí zkratu!

Instalace

- Elektrický systém musí být vybaven prostředky pro odpojení, s oddělením kontaktů u všech pólů, které poskytuje úplné rozpojení v souladu s kategorií přepětí III.
- Jestliže se zástrčka používá pro elektrické připojení, musí být po instalaci přístupná.
- Instalace musí odpovídat aktuálním předpisům.
- Ochrana proti (nebezpečnému) dotyku musí být zajištěna instalací.
- **POZOR:** Trouba musí být uzemněna.
- **VAROVÁNÍ!** Zařízení je určeno k zabudování. Na posledních stránkách tohoto návodu k obsluze jsou uvedeny podrobné informace o instalačních rozměrech.

Čištění a údržba

- **UPOZORNĚNÍ:** Před Čištěním a údržba odpojte spotřebič od napájení.
- Spotřebič je nutné pravidelně čistit a odstraňovat jakékoliv zbytky potravin.
- Pokud není spotřebič udržován v čistém stavu, může jeho povrch zkorodovat, a ovlivnit tak celkovou životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky k čištění skleněných dvířek, mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Povrchy, kde přiléhají dvířka (přední panel vnitřku trouby a vnitřní část dvířek) musí být udržována v perfektní čistotě, aby byla zajištěna správná činnost trouby.
- Řiďte se prosím pokyny v kapitole “Čištění trouby a údržba”.

- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky zařízení vypněte, abyste vyloučili možnost úrazu elektrickým proudem. Viz kapitolu „VÝMĚNA ŽÁROVKY V TROUBĚ“.

Servis a oprava

- **UPOZORNĚNÍ:** Před servis a oprava odpojte spotřebič od napájení.
- **UPOZORNĚNÍ:** Opravy či údržbu, které zahrnují sejmutí krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii, může provádět pouze k tomu kvalifikovaná osoba.
- **UPOZORNĚNÍ:** Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí se spotřebič používat, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Opravy a údržbu, speciálně dílů pod proudem, smí provádět pouze technik autorizovaný výrobcem.

Řiďte se následujícími pokyny, abyste předešli poškození trouby nebo jiným nebezpečným situacím

- Nikdy nezapínejte troubu, když je prázdná. Pokud není dovnitř vložen žádný pokrm, může dojít k přetížení spotřebiče, jeho přehřátí a poškození. **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!**
- Při testování naprogramování trouby vložte do trouby sklenici vody. Voda absorbuje mikrovlny a nedojde k poškození trouby.
- Nezakrývejte a neucpávejte ventilační otvory.
- Používejte pouze nádobí vhodné do mikrovlnné trouby. Před použitím jakéhokoli nádobí zkontrolujte, zda je vhodné pro mikrovlny (viz kapitolu o “Jaký druh nádobí lze použít?”).

- Nikdy nesnímejte slídový kryt stropu vnitřního prostoru trouby! Tento kryt zabraňuje tukům a částicám pokrmů poškodit generátor mikrovln.
- Uvnitř trouby nenechávejte žádné hořlavé předměty, jelikož by se mohly při zapnutí trouby vznítit.
- Nepoužívejte troubu jako spižírnu.
- Nepoužívejte troubu pro smažení, protože při ohřívání mikrovlnami není možné kontrolovat teplotu oleje.
- Otočný talíř a mřížky unese maximální zátěž 8 kg. Nepřekračujte tuto zátěž, mohlo by to troubu poškodit.

Přednosti mikrovlnné trouby

Klasická trouba vyzařuje teplo pomocí elektrického odporu nebo prostřednictvím plynových horáků. Teplo potom pomalu proniká z povrchu dovnitř pokrmu. Protože se přitom zahřívá také okolní vzduch, sama trouba i plechy, mnoho energie se ztrácí.

Naopak, v případě mikrovlnných trub teplo vzniká uprostřed samotného jídla – teplo je ohřívá zevnitř směrem k povrchu. Protože mikrovlny neohřívají vzduch ani vnitřní stěny přístroje a nádobí (je-li vhodné pro tento účel), neztrácí se při jejich využívání tolik energie.

Ve stručnosti, mikrovlnná trouba má tyto výhody:

1. Zkracuje dobu vaření – ve všeobecnosti je tato doba o tři čtvrtiny kratší než při klasickém vaření.
2. Mimořádně rychle rozmrazuje i hluboce zmražená jídla, čímž se snižuje nebezpečí tvorby bakterií
3. Šetří energii.
4. Uchovává nutriční hodnotu jídla v důsledku kratší doby jeho přípravy.

Jak pracuje mikrovlnná trouba

V mikrovlnné troubě se nachází vysokonapěťové zařízení „Magnetron“, které elektrickou energii proměňuje na mikrovlny. Elektromagnetické vlny jsou vedeny do vnitřního prostoru trouby a šíří se mícháním nebo pomocí otočného talíře.

Uvnitř trouby se vlny šíří všema směry a odrážejí se od kovových stěn, a tak pronikají do jídla stejnoměrně.

Jak se zahřívá jídlo

Většina potravin obsahuje vodu. Její molekuly mikrovlny uvedou do pohybu.

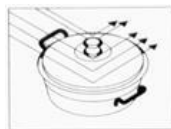
Třením molekul vzniká teplo, které se přenáší také na potraviny. Podle potřeby potom mikrovlnná trouba jídla rozmrazuje, vaří nebo jen udržuje teplé.

Protože teplo se vytváří v samotném jídle, tento způsob přípravy pokrmů má mnoho výhod:

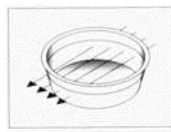
- Je možné vařit bez tekutiny a oleje nebo jen s malým množstvím;
- Rozmrazování, zahřívání či vaření v mikrovlnné troubě je rychlejší než v troubě klasické;
- Vitamíny, minerály a další výživné látky se nezneškodocují;
- Přirozená barva a vůně jídla se nemění.

Mikrovlny pronikají porcelánem, sklem, kartónem a umělou hmotou, ne však kovem. Proto se kovové nádobí – případně nádobí obsahující kovové částice – v mikrovlnné troubě vůbec nesmí používat

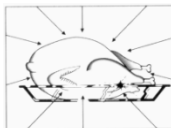
Mikrovlny se odrážejí od kovu..



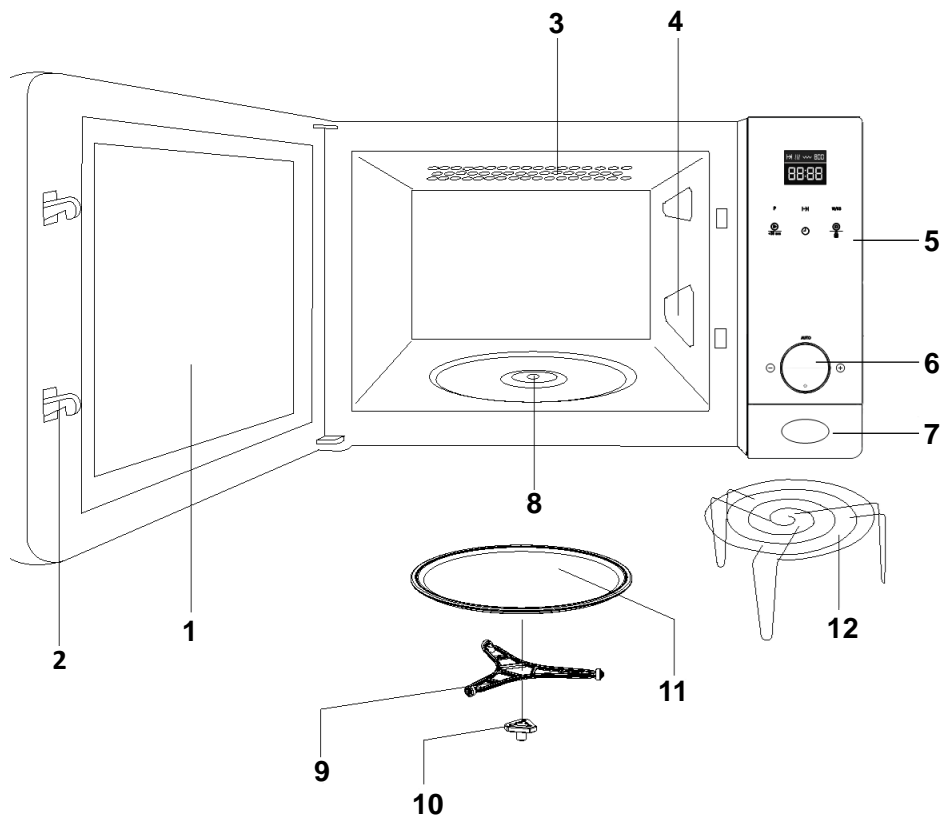
...pronikají sklem či porcelánem...



...a jídlo je pohlcuje.

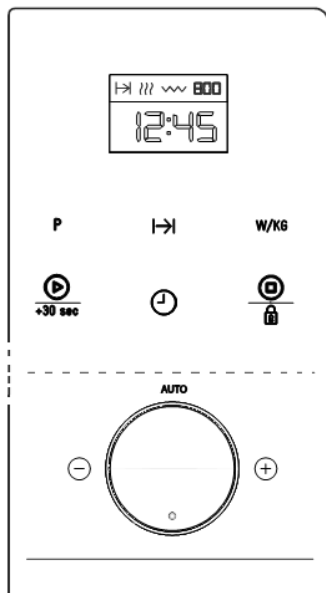


Popis přístroje



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Dvířka s průhledným okénkem | 7. Tlačítko otevírání dvířek |
| 2. Bezpečnostní uzávěr | 8. Unašeč otočného talíře |
| 3. Quartzový gril | 9. Podvozek otočného talíře |
| 4. Slídový kryt | 10. Unašeč otočného talíře |
| 5. Ovládací prvky | 11. Otočný talíř |
| 6. Otáčením ovladače | 12. Rošt |



Ovládací prvky



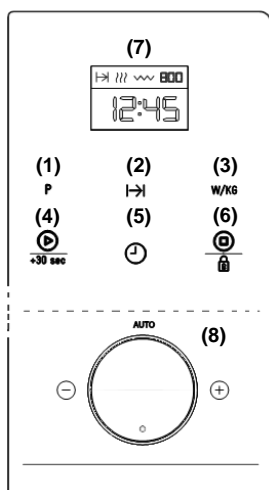
- 1 **P** Tlačítko volby programů
- 2 **→** Tlačítko nastavení doby trvání
- 3 **W/KG** Tlačítko nastavení výkonu/hmotnosti
- 4 **▶**
+30 sec Tlačítko START
- 5 **🕒** Tlačítko hodin
- 6 **🔒** Tlačítko STOP/Bezpečnostní blokování
- 7 **12:45**
800 Displej
- 8 **🌀** Otočný knoflík

Popis funkcí

Symbol	Popis	Výkon	Potraviny
	Mikrovlny	P 01 ----- 160W	Pomalé rozmrazování jemných pokrmů, udržování teploty pokrmů
		P 02 ----- 320W	Vaření při nízké teplotě, vaření rýže Rychlé rozmrazování
		P 03 ----- 480W	Rozpouštění másla Ohřívání dětských pokrmů
		P 04 ----- 640W	Příprava zeleninových a dalších pokrmů Opatrné vaření a ohřívání pokrmů Ohřívání a vaření malých porcí Ohřívání jemných pokrmů
		P 05 ----- 700W	Rychlé ohřívání a vaření tekutin a dalších pokrmů
	Mikrovlny + Gril	P 01 ----- 95W	Zapékání (zhnědnutí) toastů
		P 02 ----- 135W	Grilování drůbeže a masa
		P 03 ----- 170W	Příprava sekané a gratinovaných pokrmů
		P 04 ----- 200W	Příprava masových rolád
		P 05 ----- 230W	Gratinované brambory
	Gril	---	Grilování všech druhů potravin

Symbol	Popis	Výkon	Potraviny
	Rozmrazování	---	Rozmrazování dle času
		---	Rozmrazování dle hmotnosti
AUTO 1	Automatické vaření	---	Vaření brambor
AUTO 2		---	Smažení a dušení
AUTO 3		---	Bramborová kaše

Návod k obsluze



Nastavení hodin

1. Stiskněte **tlačítko hodin (5)**, až začnou hodinové číslice blikat.
2. Nastavte hodnotu času **otočením ovladače (8)** libovolným směrem.
3. Stiskněte znovu **tlačítko hodin (5)**, abyste nastavili minuty.
4. Nastavte hodnotu minut **otočením ovladače (8)** libovolným směrem.
5. Pro ukončení stiskněte znovu **tlačítko hodin (5)**.

Bezpečnostní zámek

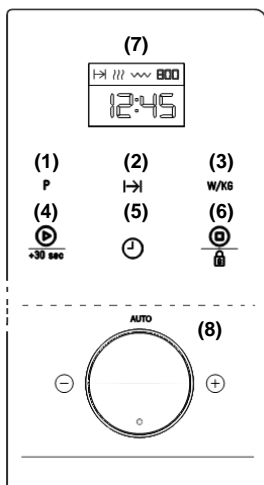
Provoz spotřebiče lze zablokovat (například, aby ho nepoužívaly děti), a to následovně:

1. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko **STOP/ Bezpečnostní blokování (6)**. Mikrovlnná trouba zapípá a spotřebič se zablokuje. Na displeji se zobrazí čtyři čáry a provoz trouby je blokován.

- Hodiny jsou nadále zobrazeny a ukazatel bezpečnostního blokování svítí na displeji (7).
- Pokud chcete odblokovat troubu, stiskněte na 3 vteřiny tlačítko

STOP/Bezpečnostní blokování (6). Mikrovlnná trouba zapípa a na displeji se znovu zobrazí hodiny.

Základní funkce



Funkce: Mikrovlny

- Stiskněte Programové tlačítko «P» (1).

Ukazatel mikrovln  se rozsvítí na displeji (7). Potvrďte funkci znovu stisknutím Programového tlačítka «P» (1).

- Stiskněte tlačítko pro dobu trvání (2). Otočným ovladačem (8) libovolným směrem nastavte požadovanou dobu trvání. Potvrďte opětovným stisknutím tlačítka doby trvání (2).
- Pro změnu výkonu mikrovln stiskněte tlačítko Výkon/Hmotnost (3), (Pokud toto tlačítko nestisknete, spotřebič pracuje na maximální výkon). Otočením ovladače (8) libovolným směrem nastavte požadovaný výkon. Potvrďte opětovným stisknutím tlačítka Výkon/Hmotnost (3).
- Stiskněte tlačítko START (4). Mikrovlnná trouba začne pracovat.

Rychlý začátek

- Při pohotovostním režimu stiskněte tlačítko START (4). Spotřebič se ihned spustí ve funkci mikrovlny na maximální výkon po dobu 30 vteřin.
- Pokud budete požadovat zvýšení doby provozu, stiskněte opět tlačítko START (4). Pokaždé, když stisknete tlačítko START(4), doba trvání se zvýší o 30 vteřin.

Funkce: Gril


- Stiskněte Programové tlačítko «P» (1).

Zvolte funkci Gril  otočením ovladače (8) libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím Programového tlačítka «P» (1).

- Stiskněte tlačítko Doby trvání (2). Otočte libovolným směrem ovladačem (8) pro nastavení požadovaného provozního času. Potvrďte funkci opětovným stisknutím tlačítka pro Doby trvání (2).
- Stiskněte tlačítko START (4). Mikrovlnná trouba začne pracovat.

Mikrovlny + Gril

- Stiskněte Programové tlačítko «P» (1).

Zvolte funkci Mikrovlny + Gril  otočením ovladače (8) libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím Programového tlačítka «P» (1).

- Stiskněte tlačítko Doby trvání (2). Otočte libovolným směrem ovladačem (8) pro nastavení požadovaného provozního času. Potvrďte funkci opětovným stisknutím tlačítka pro Doby trvání (2).
- Pro změnu výkonu mikrovln stiskněte tlačítko Výkon/Hmotnost (3). (Pokud toto

tlačítko nestisknete, spotřebič pracuje na maximální výkon). Otočením **ovladače (8)** libovolným směrem nastavíte požadovaný výkon. Potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **Výkon/Hmotnost (3)**.

4. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlnná trouba začne pracovat

Rozmrazování podle hmotnosti (automaticky)

1. Stiskněte **PROGRAMOVÉ TLAČÍTKO « P » (1)**. Vyberte funkci Rozmrazování dle



hmotnosti otáčením **knoflíku (8)** v libovolném směru. Funkci potvrdíte opětovným stisknutím **PROGRAMOVÉHO TLAČÍTKA « B » (1)**.

2. Program « P01 » bliká (standardně). Vyberte typ potraviny (program) otáčením **knoflíku (8)** v libovolném směru (viz tabulka níže). (Jestliže knoflíkem neotočíte, výchozí volba nastavení je « P01 »). Potvrďte stisknutím tlačítka **VÝKON / HMOTNOST (3)**.

3. Na displeji uvidíte hmotnosti (např. standardně « 0.1 ») a hmotnostní ukazatel « kg ». bliká. Zobrazí hmotnost potravin (např. « 1, 2 kg ») otáčením **KNOFLÍKU (8)** v libovolném směru). Potvrďte stisknutím tlačítka **VÝKON / HMOTNOST (3)**. Program, který jste vybrali předtím (např.: « P01 ») začne blikat.

4. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlnná trouba začne fungovat.

5. Ve chvíli, kdy trouba začne pípat a na **displeji (7)** bliká slovo: « TURN » (otočit), otočte pokrm. Zavřete opět dveře a stiskněte tlačítko **START (4)**.

Následující tabulka poskytuje přehled o jednotlivých programech funkce

„rozmrazování podle hmotnosti“ s udáním váhového rozmezí, doby rozmrazování a doby odpočinku (která je nutná pro stejnoměrné rozmražení potravin).

Program	Druh potravín	Hmotnost	Interval	Klidová fáze
P0 1	Maso	0,1 – 2,5	3 – 1.15 St	20 – 30
P0 2	Drůbež	0,1 – 2,5	3 – 1.15 St.	20 – 30
P0 3	Ryby	0,1 – 2,5	3.20 – 1.23 St.	20 – 30
P0 4	Ovoce	0,1 – 1,0	2.36 – 26	5 – 10
P0 5	Chléb	0,1 – 1,5	2.25 – 36.15	5 – 10

Rozmrazování podle času (manuální)

1. Stiskněte **PROGRAMOVÉ TLAČÍTKO « P » (1)**. Vyberte funkci Rozmrazování dle



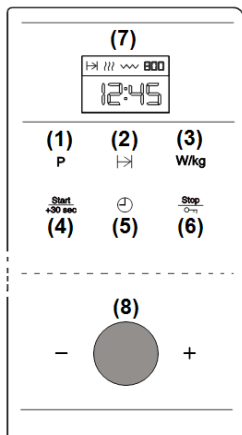
času otáčením **knoflíku (8)** v libovolném směru. Funkci potvrdíte opětovným stisknutím **PROGRAMOVÉHO TLAČÍTKA « P » (1)**.

2. Stiskněte tlačítko **DOBA TRVÁNÍ (2)**. Zadejte požadovanou provozní dobu otáčením **KNOFLÍKU (8)** v libovolném směru. Potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **DOBY TRVÁNÍ (2)**.

3. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlnná trouba začne fungovat.

4. Když se trouba zastaví a začne pípat, promíchejte nebo otočte pokrm. Chcete-li pokračovat, zavřete dveře mikrovlnky a stiskněte tlačítko start, aby pokračoval proces rozmrazování.

Speciální funkce



Speciální funkce: Auto 1 (vaření 500 g brambor)

1. Dejte brambory (asi 500 g) s trochou vody do tepelně odolné nádoby a umístěte ji na otočný talíř v mikrovlnné troubě.
2. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte funkci «AUTO 1» otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.
3. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlny začnou pracovat a na displeji se zobrazí zbývající doba provozu.

Speciální funkce: Auto 2 (pomalé vaření/dušené pokrmy)

1. Dejte ingredience, které chcete pomalu vařit/dusit (např. zelí, dušené kuře) do mísy, zakryjte víkem a dejte do trouby.
2. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte funkci «AUTO 2» otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.
3. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlny začnou pracovat a na displeji se zobrazí zbývající doba provozu.
4. Jakmile trouba zapípá a na displeji začne blikat slovo „TURN“ (otočit), otočte

pokrm. Zavřete znovu dveře a stiskněte tlačítko **START (4)**.

Speciální funkce: Auto 3 (bramborová kaše)

1. Bramborovou kaši připravte z 1 kg syrových brambor. Dejte brambory do vhodné nádoby (o průměru asi 25 – 26 cm) a vložte je do mikrovlnné trouby.
2. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte funkci «AUTO 3» otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.
3. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlny začnou pracovat a na displeji se zobrazí zbývající doba provozu.

Funkce paměti

Funkce „MEM“ umožňuje uložení řady nejčastěji používaných parametrů (čas a výkon) do paměti. Můžete je však používat pouze s hlavními funkcemi: **Mikrovlny, Gril, Mikrovlny + Gril**.

Proces uložení do paměti

1. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte požadovanou funkci (např. MIKROVLNY) otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.
2. Nastavte požadované parametry (dobu přípravy a výkon), jak je uvedeno v základních funkcích.
3. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**, až se ozve pípnutí a na **displeji (7)** se zobrazí slovo „MEM“.

Používání funkce paměti

1. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte funkci „MEM“ otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.
2. Stiskněte tlačítko **START (4)**. Mikrovlny začnou pracovat.

Vymazání paměti

1. Stiskněte **Programové tlačítko «P» (1)**. Zvolte funkci „MEM“ otočením **ovladače (8)** libovolným směrem. Funkci potvrďte

Když je trouba v provozu...

Je možné otevřít dvířka trouby v libovolném okamžiku v průběhu vaření. V tomto případě:

- VYTVÁŘENÍ MIKROVLN SE OKAMŽITĚ PŘERUŠÍ;
- Gril se vypne, ale zůstává velmi horký;
- Hodiny se automaticky zastaví, a budou ukazovat čas, který ještě zbyl.

Je-li potřeba, můžete:

1. Jídlo obrátit nebo promíchat, abyste dosáhli stejnoměrnějšího rozdělování tepla.
2. Změnit výkon mikrovlnné trouby pomocí tlačítek „-“ a „+“.
3. Příslušným tlačítkem nastavit jinou funkci.
4. Změnit délku zbývajících potřebného času **OTÁČENÍM OVLADAČE**.

Jaký druh nádobí lze použít?

Ohřívání mikrovlnami

Při používání této funkce je nutné si uvědomit, že mikrovlny se odrážejí od kovových povrchů. Naopak, sklo, porcelán, keramika, plasty a papír mikrovlny propouštějí.

V mikrovlnné troubě **se proto nesmí používat kovové hrnce a jiné kovové nádoby, ani nádoby s kovovými součástmi či kovovým dekorem**. Stejně tak není dovoleno používat sklo a keramiku **s kovovým dekorem nebo kovovými součástmi** (např. olovnatý křišťál).

Ideálním materiálem pro tepelnou úpravu jídel v mikrovlnné troubě je sklo, porcelán, keramika či žáruvzdorná umělá hmota. Velmi křehké a snadno rozbitné sklo používejte jen

opětovným stisknutím **Programového tlačítka «P» (1)**.

2. Stiskněte tlačítko **STOP/Bezpečnostní blokování (6)**, až se ozve pípnutí. Trouba se vrátí do pohotovostního režimu.

Dvířka opět zavřete a stiskněte tlačítko start. Přístroj tím znovu uvedete do chodu.

Přerušeni funkce

Chcete-li program přerušit ještě před jeho skončením, stiskněte tlačítko **STOP** a otevřete dvířka přístroje.

Chcete-li program předčasně ukončit, znovu zavřete dvířka a znovu stiskněte tlačítko **STOP**. Zazní zvukový signál a na světelném ukazateli se objeví hodinový čas.

Konec programu

Po skončení programu zazní trojitý zvukový signál a na displeji se objeví nápis „End“. Signály se budou ozývat vždy po 30 sekundách dokud neotevřete dvířka, případně dokud nestisknete tlačítko **STOP**.

na krátkou dobu, například při rozmrazování nebo ohřívání už hotových jídel.

Zkouška nádobí

Do spotřebiče postavte nádobu a při maximálním výkonu mikrovlnného ohřevu ji v přístroji ponechte asi 20 sekund. Když zůstane studená nebo bude ohřátá jen mírně, je vhodná na použití. Když však bude horká nebo dokonce vyvolá jiskření, je nevhodná.

Teplu ze zahřátých jídel se přenáší i na nádoby. Mohou být proto velmi horké. Z tohoto důvodu používejte vždy **ochranné kuchyňské rukavice!**

Funkce gril

Při použití této funkce musí nádoby odolávat teplotám minimálně 250° C.

Plastové nádoby jsou na grilování nevhodné.

Kombinovaný provoz

Při použití kombinované funkce mikrovlnného ohřevu a grilu musí nádoby vyhovovat oběma druhům tepelné úpravy, t. j. musí být vhodné jak pro mikrovlnný ohřev, tak pro grilování.

Hliníkové nádoby a fólie

Polotovary v hliníkových miskách nebo fóliích lze do mikrovlnné trouby vkládat bez problémů, ovšem podmínkou je dodržení těchto zásad:

- Dbejte na doporučení výrobce uvedeného na obalu potravin.
- Hliníkové nádoby nesmí být vyšší než 3 cm a nesmí se dotýkat vnitřních stěn spotřebiče (minimální odstup 3 cm). Hliníková víčka je nutné odstranit.
- Hliníkovou misku postavte přímo na otočný talíř. Používáte-li rošť, postavte nádobu na porcelánový talíř. Nikdy vkládejte nádobu přímo na rošť!
- Doba pečení bude o několik minut delší, protože mikrovlny pronikají do jídla pouze shora. V případě pochybností přeložte jídlo raději do jiné nádoby, o které

bezpečně víte, že je vhodná do mikrovlnné trouby.

- Hliníkové fólie je možné používat cílevědomě také při rozmrazování, protože odrážejí mikrovlny. Citlivé potraviny jako drůbež nebo mleté maso je potřebné chránit před příliš vysokým žářem tím, že háklivé místa přikryjete (konce křidel nebo okraje masa).
- **Důležité:** Hliníková fólie nesmí přijít do styku s vnitřními stěnami spotřebiče, protože by mohla způsobit jiskření.

Poklop

Doporučuje se používat poklopy ze skla, plastu nebo z průhledné fólie, protože se tím:

1. Omezí vytváření páry (zejména je-li pečení delší);
2. Příprava pokrmů urychlí;
3. Pokrmy nevysuší;
4. Zachová jejich aroma

Poklopy by měly mít otvory, aby pod nimi nevznikal tlak. Rovněž sáčky z umělé hmoty musí být otevřené. Kojenecké láhve, sklenice s dětskou výživou a podobné nádoby je dovoleno ohřívat jen bez víčka nebo uzávěru, protože mohou prasknout.

Z údajů v tabulce získáte přehled o tom, jaký druh nádobí je vhodný v konkrétní situaci.

Tabulka - nádobí

Druh nádobí	Pracovní režim	Mikrovlnný ohřev		Gril	Kombinovaný provoz
		Rozmrazování / ohřev	Vaření		
Sklo a porcelán¹⁾ Určený pro domácnost, ne žáruvzdorný, je možné jeho mytí v myčce nádobí		ano	ano	ne	ne
Glazovaná keramika Žáruvzdorné sklo a porcelán		ano	ano	ano	ano
Keramika, nádobí z kameniny²⁾ Bez glazury obsahující kov		ano	ano	ne	ne
Keramické nádobí²⁾ Glazované Neglazované		no ne	ano ne	ne ne	ne ne

Pracovní režim Druh nádobí	Mikrovlnný ohřev		Gril	Kombinovaný
	Rozmrazová ní / ohřev	Vaření		
Plastové nádoby²⁾				
Žárovzdorné do 100° C	ano	ne	ne	ne
Žárovzdorné do 250° C	ano	ano	ne	ne
Plastové fólie³⁾				
Potravinářská fólie	ne	ne	ne	ne
Celofán	ano	ano	ne	ne
Papír, lepenka, pergamen⁴⁾	ano	ne	ne	ne
Kov				
Hliníková fólie	ano	ne	ano	ne
Hliníkové obaly ⁵⁾	ne	ano	ano	ano
Příslušenství (rošť)	ne	ne	ano	ano

1. Bez zlatých a stříbrných okrajů, bez olovnatého křišťálu.
2. Dodržujte pokyny výrobce!
3. Chcete-li sáčky uzavřít, nepoužívejte kovové sponky. Sáčky propíchněte. Fólie používejte pouze na zakrytí potravin.

4. Nepoužívejte talíře z voskového papíru.
5. Jen mělké misky bez víčka, hliník se nesmí dotýkat stěn.

Čistění a údržba spotřebiče

DŘÍVE, NEŽ ZAČNĚTE PŘÍSTROJ ČISTIT, PŘESVĚDČTE SE, ŽE ZÁSTRČKA JE VYTAŽENA Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.

Pokud byl přístroj v provozu, počkejte, dokud nevychladne. Nepoužívejte agresivní nebo obrušující čisticí prostředky, hrubou drátěnku na mytí nádobí ani ostré předměty.

Vnější plochy

1. Vnější plochy čistěte teplou vodou s přísadkou čisticího prostředku a vlhkou utěrkou.
2. Dbejte na to, aby do vnitřních částí přístroje nepronikla voda.

Vnitřek spotřebiče

1. Vnitřek spotřebiče myjte po každém použití trouby. Použijte vlhkou utěrkou.
2. Dbejte na to, aby se do větracích otvorů ve snížené části přístroje nedostala voda.
3. V případě, že od posledního čistění uplynul delší čas a vnitřní stěny trouby

jsou znečištěny, postavte do trouby sklenku s vodou a přístroj zapněte na čtyři minuty při nejvyšším výkonu. Uvolněná pára přitom změkčí usazené zbytky potravin, které poté měkkým hadříkem snadno odstraníte.

Důležité! Při čistění není dovoleno používat parní čisticí zařízení. Pára může proniknout i do těch částí trouby, které jsou trvale pod napětím a způsobit elektrický zkrat.

Hrubší nečistoty na vnitřních stěnách je možné odstranit pomocí prostředků na čistění ploch z ušlechtilé oceli.

Přístroj však potom ještě důkladně umyjte teplou vodou a nakonec všechny plochy vysušte.

4. Příslušenství čistěte po každém použití. Při silnějším znečištění se doporučuje změkčit zbytky jídla vodou s přísadkou prostředku na mytí nádobí. Potom je lze snadněji odstranit kartáčem či houbičkou. Příslušenství je možné čistit rovněž

v myčce nádobí. Dbejte na to, aby otočný talíř a jeho unašeč byl vždy čistý.

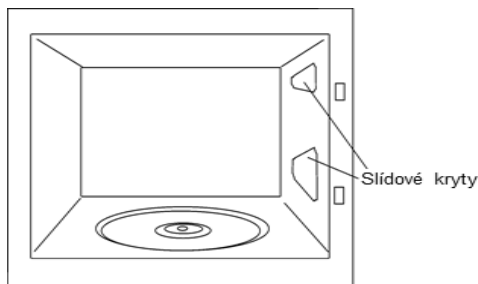
Dveře, závěsy dveří a čelní strana přístroje

1. Tyto části přístroje, zejména dotykové plochy dvířek a přední strany přístroje, musí být vždy čisté, aby byla zaručena těsnost mikrovlnné trouby.
2. Používejte teplou vodu s přídavkem čistícího prostředku a na usušení měkký hadřík.

Slídové kryty

Slídové kryty udržujte vždy v čistém stavu. Zbytky jídla na této části přístroje by se

mohly spálit a zapříčinit deformaci krytu, případně vyvolat jiskření. Kryty proto čistěte pravidelně, avšak ne ostrými předměty ani hrubými čistícími prostředky, které by je odřely. Kryty nesundávejte, abyste předešli zranění.



Co dělat při potížích

Přístroj nepracuje ani po instalaci podle předpisu:

- Je zástrčka řádně zasunutá do zásuvky?
- Jsou dvířka úplně zavřená? Dvířka musí slyšitelně zaklapnout.
- Nenacházejí se cizí předměty v rámu dvířek?

Jídla se nezahřívají, případně se zahřívají pomalu:

- Nepoužili jste náhodou nádobí, které obsahuje kovové částice?
- Zvolili jste správnou dobu provozu a stupeň výkonu?
- Nevložili jste do mikrovlnné trouby větší množství potravin než obvykle? Nejsou tyto potraviny chladnější než obvykle?

Jídlo je příliš horké, vysušené nebo spálené:

- Zvolili jste správnou dobu provozu a stupeň výkonu?

Když přístroj pracuje, jsou slyšet různé neobvyklé zvuky:

- Nenacházejí se uvnitř přístroje kovové částice, ze kterých by proskakovaly jiskry?
- Nedotýká se nádobí stěn přístroje?
- Nedotýkají se stěn přístroje neupevněně předměty, jako např. Rožně nebo lžice?

Vnitřní osvětlení mikrovlnné trouby se nerozsvítí:

- V případě, že jsou všechny ostatní funkce v pořádku, je pravděpodobné, že praskla žárovka; mikrovlnnou troubu můžete používat i nadále.
- Vyměnit žárovku však může jen autorizovaný servis, protože pro výměnu jsou potřebné speciální nástroje.

Přívodní elektrický kabel je poškozen

- Poruchu mohou odstranit jen pracovníci autorizovaného servisu, protože tento krok si vyžaduje speciální nástroje.

Při všech ostatních problémech se obraťte na zákaznický servis.

Přístroj mohou opravovat jen vyškolení pracovníci zákaznického servisu.

Technická charakteristika

Technické údaje

- Střídavé napětí (V. údaje na výrobním štítku)
- Jistič 8A / 250 V
- Celkový příkon 1200 W
- Výkon grilu. 1000 W
- Mikrovlnný výkon..... 700 W
- Frekvence mikrovln 2450 MHz
- Vnější rozměry (Š x V x H) 595 x 390 x 350 mm
- Vnitřní rozměry (Š x V x H)..... 305 x 210 x 305 mm
- Objem..... 18 l
- Hmotnost..... 18,6 kg

Ochrana životního prostředí

Likvidace obalů

Tyto obaly nesou značku Zelený bod.

Všechny obalové materiály, jako kartony, lehčené polystyreny a obaly z umělé hmoty odkládejte pouze do příslušných kontejnerů. Tak si budete moci být jisti, že obalové materiály budou recyklovány.

Likvidace zařízení, které již nebudete

používat

Direktiva 2012/19/EU o zacházení s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (WEEE) zakazuje, aby staré domácí elektrické spotřebiče byly likvidovány v netříděném komunálním odpadu.

Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně, s požadavkem na jejich neoptimálnější využití a recyklaci a zamezení negativního vlivu na lidské zdraví a životní prostředí. Na všech těchto výrobcích musí být uveden symbol "přeškrtnuté popelnice", který uživateli připomíná, že výrobek po skončení životnosti musí být předán do tříděného odpadu.

Informace o zpětném odběru starých elektrických spotřebičů a sběrných místech poskytují obecní úřady a všichni prodejci elektrospotřebičů.

Než odevzdáte spotřebič na sběrné místo, udělejte jej nepoužitelný tím, že odříznete síťový přívod a zlikvidujete jej.

Montážní návod

Tlačítkem otevírání dvířek, příp. tahem dvířka otevřete a vyjměte všechny obalový materiál. Vnitřek i příslušenství potom očistěte vlhkým hadříkem a vysušte. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani prostředky s pronikavou vůní.

Zkontrolujte stav těchto částí:

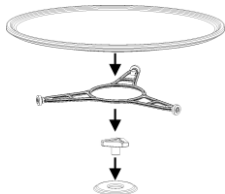
- Dvířek a závěsů dvířek
- Přední části trouby
- Vnitřních a vnějších stěn přístroje

V případě, že na některé z těchto částí zjistíte poruchu, PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE

a kontaktujte prodejnu, ve které jste troubu koupili.

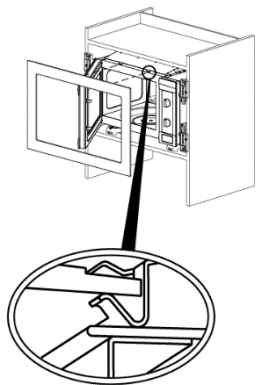
Přístroj postavte na rovné a stabilní místo.

Do středu přístroje vložte otočný unašeč a na něj nasadte otočný skleněný talíř tak, aby zapadl. Otočný talíř a unašeč pod ním musejí být v přístroji umístěny vždy, když trouba pracuje. Otočný talíř se otáčí jednak ve směru pohybu hodinových ručiček, jednak proti směru pohybu hodinových ručiček.



Pozor! Přední strana spotřebiče může být potažena ochrannou fólií. Před prvním použitím trouby fólii opatrně stáhněte; začněte na vnitřní straně.

Aby bylo zajištěno správné větrání spotřebiče, nainstalujte rámeček správným způsobem. Viz následující obrázky:



Pozor: rovněž po vestavbě trouby musí přístup k elektrické zásuvce zůstat volný.

Při montáži dbejte na to, aby se přívodní kabel nedotýkal zadní části spotřebiče, která dosahuje vysoké teploty a kabel by tak mohla poškodit.

Instalujete-li mikrovlnnou troubu a elektrický sporák nad sebe, mikrovlnná trouba nesmí nikdy stát pod elektrickým sporákem, protože takové uspořádání by vedlo k vytváření kondenzované vody.

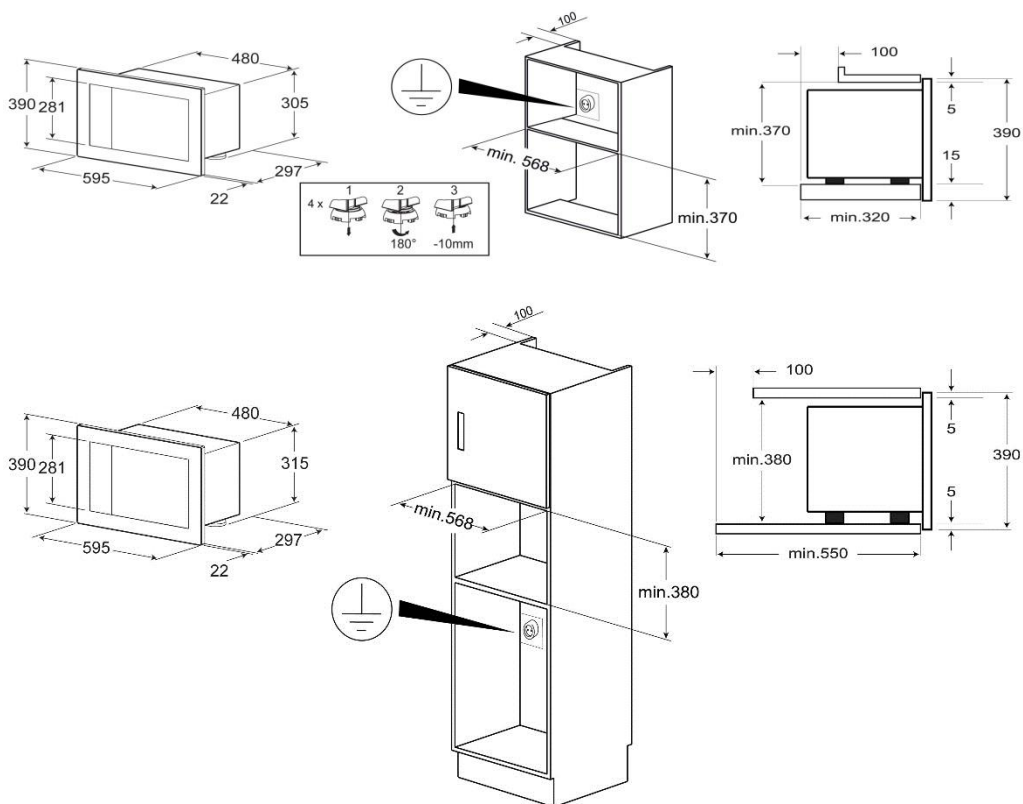
Spotřebič je vybaven elektrickým síťovým kabelem a jednofázovou zástrčkou.

Spotřebič nemá stát v bezprostřední blízkosti topných těles ani vedle rozhlasových a televizních přijímačů.

POZOR: SPOTREBIČ MOŽNO ZAPOJIT JEN DO ZÁSUVKY, KTERÁ JE ŘÁDNĚ UZEMNĚNA.

Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody na zdraví osob nebo majetku způsobené poruchou, která by vznikla v důsledku nedodržení montážního návodu.

Instalace



Vyplní oprávněná osoba při zapojení spotřebiče

Jméno technika (hůlkově):	Datum zapojení a přezkoušení:
Kontaktní údaje technika: Adresa:	Razítko a podpis technika:
Telefon:	

DOVOZCE:

TEKA-CZ, spol.s r.o.
V Holešovičkách 593
182 00 Praha 8

Tel: 284 691 940

Servisní linka pro poskytování informací o servisní síti
www.tekaservis.cz, servis@teka-cz.cz

Záruční podmínky

- Výrobek byl před odesláním z výrobního závodu přezkoušen a výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za předpokladu, že jej bude spotřebitel užívat v souladu s návodem k obsluze.
- Záruční list je průkazem práva uživatele ve smyslu § 2161 dle zákona 89/2012 Sb. občanského zákoníku na bezplatné odstranění závad, které vznikly v průběhu záruční lhůty chybou výroby nebo vadou materiálu.
- Za podmínek dodržení způsobu používání výrobku v souladu s návodem k obsluze nebo jiným ustanovením výrobce se na uvedený výrobek poskytuje uživateli záruční doba 24 měsíců od data prodeje vyznačeného prodejcem na záručním listě.
- Záruční opravu provede pověřená opravná servisní síť na základě předložení správně a úplně vyplněného záručního listu spolu s dokladem o zakoupení. Adresu pověřené opravy sdělí prodejce.
- Doba záruky se prodlužuje o dobu od uplatnění práva na záruční opravu u autorizovaného servisu do dne ukončení opravy výrobku. Tyto skutečnosti je kupující povinen doložit čitelnou kopií opravního listu. Nebude-li při opravě zjištěna závada spadající do záruky, uhradí náklady spojené s výkonem servisního technika uživatele výrobku.
- Záruka se vztahuje pouze na smluvený účel užívání, jímž je určení výrobku výhradně pro užití v domácnosti a podle přiloženého návodu k obsluze. Vadou se tedy pro účely uplatnění záruky rozumí prokazatelná vada materiálu, případně chybné provedení dílu či sestavy (nikoliv však obvyklé vlastnosti výrobku určeného pro domácí použití, jež však případně neodpovídají subjektivním představám kupujícího).
- Záruka se nevztahuje na vady způsobené vnějšími podmínkami, jako jsou například poruchy v elektrické síti nebo bytové instalaci, nesprávným tlakem plynu nebo nečistotou v přírodní síti plynu, nevhodnými provozními podmínkami (vlhké, prašné, chemicky či jinak nevhodné prostředí), na poškození způsobené dopravou a manipulací, neodvratnou událostí (Živelnou pohromou), neoprávněným servisním zásahem, nebo je-li výrobek instalován či obsluhován v rozporu s obsahem návodu k obsluze. Záruka se dále nevztahuje na spotřební materiál, jako jsou Žárovky, filtry, snímatelné části ze skla nebo plastických hmot, nevhodné skladování, nadměrné opotřebení, na poškození způsobené vložením nevhodného předmětu do spotřebiče apod.
- Prodávající je povinen výrobek vybalit, prokázat povrchovou i vzhledovou kvalitu a kompletnost výrobku a zároveň informativně seznámit zákazníka s obsluhou a použitím. Poté je povinen vyplnit na přední straně záručního listu veškeré údaje v tučném rámečku a správnost údajů potvrdit razítkem prodejny a podpisem. Všechny údaje musí být vyplněny ihned při prodeji a nesmazatelným způsobem. Neúplně vyplněný nebo přepisovaný záruční list je neplatný.

Upozornění pro uživatele:

- Uživatel výrobku je povinen na vlastní náklady zabezpečit vyhovující elektrickou, plynovou a vodovodní instalaci dle platných norem a předpisů. Nesprávné připojení k elektrické, plynové nebo vodovodní instalaci nespadá do záruční opravy.
- Při reklamaci v záruční době výrobek vyčistěte a zabalte do originálního obalu s příslušnými vnitřními vložkami. Z hygienických důvodů se znečištěné výrobky do opravy nepřijímají.
- Záruka se vztahuje pouze na výrobky uvedené na český trh společností Teka-CZ, s r.o. Důsledky ze ztráty záručního listu jdou na vrub kupujícího.
- Ve Vašem zájmu je práce opravy kontrolována. Prosíme Vás proto, abyste při kontrolách vyšli našim pracovníkům vstřícností poskytnutím nutných informací, zejména předložením tohoto záručního listu a kopií opravných listů aby nemohly vzniknout pochybnosti o oprávněnosti záruční opravy.

DOVOZCE:

TEKA-CZ, spol.s r.o.
V Holešovičkách 593
182 00 Praha 8

Tel: 284 691 940

Servisní linka pro poskytování informací o servisní síti

www.tekaservis.cz, servis@teka-cz.cz



www.teka.com